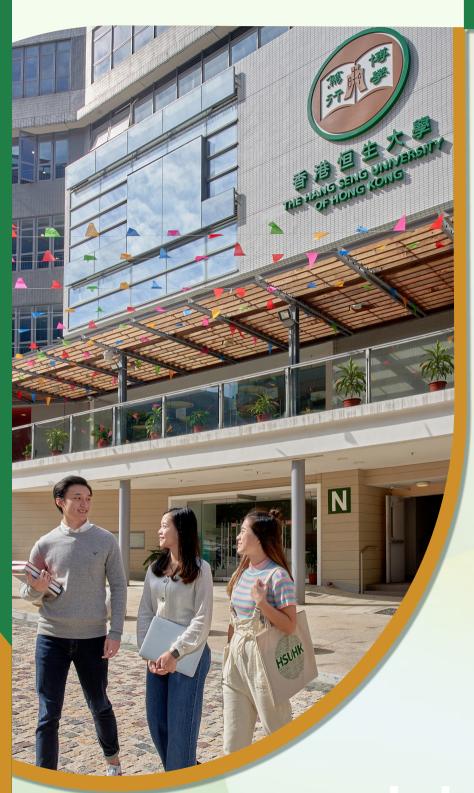


UNIVERSITY OF CHOICE 大学之选



2026/27

Postgraduate Programmes Prospectus

研究生课程手册



Advancing
"LIBERAL +
PROFESSIONAL"
Education

引领「博雅+专业」教育

HSUHK

INTRODUCTION OF HSUHK

香港恒生大学简介

The Hang Seng University of Hong Kong (HSUHK) is a non-profit private liberal-arts-oriented university. Adopting the unique "Liberal + Professional" education model, HSUHK aims to nurture young talents with critical thinking, innovative minds, caring attitudes, moral values and social responsibility.

香港恒生大学(恒生大学)是一所以博雅教育为主导的非牟利私立大学。 恒生大学采用独特的「博雅+专业」教育模式,致力培育青年成为具明辨 思维、创新力量、人文关怀、道德价值和社会责任的人才。



PURPOSE 目的

Creating and transferring knowledge, grooming responsible leaders.

开创和传授知识,培育负责任的领袖。

VISION 愿景

Aspiring to be a leading non-profit private liberal-arts-oriented university in the region, recognised for excellence in teaching, learning and research, and for contributions to advancing our society and the world.

致力成为区内具领导地位并以博雅教育为主导的非牟利私立大学;并以卓越的教学、研究和服务,及推动社会与世界发展的贡献而获得认同。

MISSION 使命

- To provide students with an all-round transformational and empowering educational experience through its "Liberal + Professional" education model;
- To advance knowledge and be committed to free enquiry and responsible scholarship;
- To nurture responsible global citizens and leaders with critical thinking, innovative minds, caring attitudes, moral values and social responsibility.
- 透过「博雅+专业」教育模式,为学生提供具备转化及赋权力量的全面教育体验;
- 促进新知,承诺自由探索及负责任治学;
- 培养具备明辨思维、创新力量、人文关怀、道德价值和社会责任的全球公民与领袖。

MOTTO 校训

Erudition and Perseverance 博学笃行

CORE VALUE 核心价值

Mutual Trust 互信
Value-addedness 增值
Innovativeness 创新
Caring Attitudes 关怀
Responsibility 责任







QS Asia University Rankings 2026

HSUHK is ranked

#15/

in Greater China region

#253
in East Asia





香港恒生大學 THE HANG SENG UNIVERSITY OF HONG KONG



HSUHK IS RANKED

TOP

2

among Hong Kon self-financed universities TOP

9

among 12 ranked Hong Kong universities

BY SCIMAGO INSTITUTIONS RANKINGS 2025

A Remarkable Leap Forward





香港恒生大學 THE HANG SENG UNIVERSITY OF HONG KONG













HSUHK - The First University in Greater China Region
Joins the Global Climate-U Network Promoting

SUSTAINABILITY

HSUHK AT A GLANCE

香港恒生大学概览

QS Asia University Rankings 2026 QS亚洲大学排名2026

TOP

University in the **Greater China Region** 大中华地区大学排名 第157名

TOP

University in East Asia 东亚地区大学排名 第253名

By SCImago Institutions Rankings 2025 SCImago 2025机构排行榜

TOP

Self-financing University in Hong Kong 中国香港自资大学前2名

TOP

University in Hong Kong 中国香港大学前9名

China's Top Universities Rankings 2025 中国顶尖大学排名2025

2025 Top Universities and Top Scientists Rankings in China, by Research.com 中国顶尖大学和顶尖科学家排名

TOP

China's Top 35 Universities 中国顶尖大学前35名

社会科学与人文领域

经济与金融领域

2023 AppliedHE™

in the Greater China Region

大中华地区整体

ASEAN+ Private University Assessment

「东盟地区+」私立大学评鉴

- ■1st in Employability 毕业生就业能力
- 3rd in Research 研究
- 5th in Community Engagement 社区贡献

TOP

AACSB Accredited 国际商学院促进协会认证

Top 6% of Business Schools Globally

全球首6%商学院

HSUHK TOWN CENTRE THE CREATE @ M+ TOWER, WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT

「创意荟」@ 西九龙文化区 M+大楼



To meet diverse learning needs and inspire innovativeness in teaching and learning, HSUHK has inaugurated The Create at M+ Building in the West Kowloon Cultural District (WKCD) as its new town centre and was opened in September 2024.

The Create is located on the 15th floor of the M+ Building, spans around 840 square metres and adopts a modern minimalist design to enhance spatial quality and visual impact.

The Create is thoughtfully designed to support a wide range of academic and creative activities. It houses six multi-purpose rooms and communal spaces, all equipped with advanced technology and movable acoustic partitions, offering flexible configurations for workshops, seminars, and collaborative projects.

为配合多样化的学习需求和启发学生的创新思维,香港恒生大学于西九龙文化区(西九)M+大楼开设全新的市区中心「创意荟」,并于2024年9月正式开启。「创意荟」位于西九M+大楼15楼,佔地约840平方米,采用现代简约设计,以提升空间体验和视觉效果。

该中心精心规划,支援各类学术与创意活动,设有六间多用途房间及共用休闲空间,配备先进设备及可移动隔音墙,灵活配置以配合工作坊、研讨会及协作项目等不同活动需求。





香港恒生大学(恒生大学)设有6个学院23个研究生课程:	
Graduate School 研究生院	-
School of Business 商学院 Master of Business Administration (in Chinese) (MBA (C))工商管理硕士 (中文) (NEW 新) Master of Business Management (MBM) 商业管理硕士 Master of Science in Entrepreneurial Management (MSc-EM) 创业管理理学硕士	-
School of Communication 传播学院	-
 Master of Arts in Digital Media for Online Communication (MA-DMOC) 数码媒体传播文学硕士 	
 Master of Arts in Entertainment Media Management and Communication (MA-EMMC) 娱乐媒体管理与传播文学硕士 (NEW 新) 	
 Master of Arts in Strategic Communication (MA-SC) 策略传播文学硕士 	
School of Decision Sciences 决策科学学院 ———————————————————————————————————	-
Doctor of Decision Analytics (DDA) 决策分析博士 (NEW 新)	
 Master of Science in Data Science and Artificial Intelligence (MSc-DSAI) 数据科学及人工智能理学硕士 	
 Master of Science in Digital Innovation and Technology Management (MSc-DITM) 数字创新与科技管理理学硕士 	
 Master of Science in Global Supply Chain Management (MSc-GSCM) 环球供应链管理理学硕士 	
 Master of Science in Insurance (MSc-INS) 保险理学硕士 Master of Science in Risk Analytics (MSc-RA) 风险分析理学硕士 	
School of Humanities and Social Science ———————————————————————————————————	-
Master of Arts in Art Business (MA-AB) 艺术商业文学硕士 (NEW 新)	
 Master of Arts in Creative Humanities (MA-CH) 创意人文文学硕士 (NEW 新) Master of Arts in Chinese (MA-CHI) 中文文学硕士 	
 Master of Arts in Cultural Heritage Management (MA-CHM) 文化遗产管理文学硕士 Master of Arts in English Language Teaching and Assessment (MA-ELTA) 	
英语教学与评核文学硕士 Master of Arts in Global English Literary and Cultural Studies (MA-GELCS) 环球英语文学及文化研究文学硕士	
 Master of Arts in Theatre Studies (MA-TS) 戏剧研究文学硕士 	
 Master of Social Sciences in Public Policy and Risk Governance (MSocSc-PPRG) 公共政策及风险治理社会科学硕士 	
 Master of Social Sciences in Social Sustainability (MSocSc-SS) 社会可持续发展社会科学硕士 (NEW 新) 	
School of Translation and Foreign Languages —	-
翻译及外语学院	
 Master of Arts in Translation (Business and Legal) (MA-TBL) 翻译文学硕士 (商务与法律) Master of Arts in Translation (Computer-Aided Translation) (MA-TCAT) 翻译文学硕士 (电脑辅助翻译) 	
School of Transdisciplinary Studies 跨学科学院 ———————————————————————————————————	
ochool of Hallouiscipillary otudies ルナイナル	

The Hang Seng University of Hong Kong (HSUHK) comprises 6 Schools with 23 postgraduate programmes:

GRADUATE SCHOOL

研究生院



Graduate School of The Hang Seng University of Hong Kong (HSUHK) serves as an academic support unit that provides academic guidance as well as professional administrative support to postgraduate students and staff. Established in July 2024, Graduate School is responsible for overseeing admissions, ensuring quality assurance, and offering various events to enrich postgraduate students' learning experiences.

Graduate School is committed to creating a supportive environment that aligns with the University's unique "Liberal + Professional" education model, to cultivate caring professionals with a global vision. It promotes interdisciplinary learning and actively facilitates participation in regional and international research events.

香港恒生大学研究生院作为学术支援部门,为研究生和教职员提供学术指导和专业行政支援。研究生院成立于2024年7月,负责监督招生、确保课程质素并提供各种活动来丰富在读研究生的学习体验。

研究生院致力创造一个多元的学习环境,契合香港恒生大学独特的「博雅+专业」教育模式,培养具全球视野的专业人才,既能胸怀世界,亦能关心他人。研究生院推动跨学科学习,积极鼓励学生参与地区和国际研究活动。

Scan here to know more

请扫瞄二维码 以了解更多



RESEARCH EVENTS AND STUDENT LEARNING

研究活动与学习体验













RESEARCH WITH IMPACT, IMPACT WITH CARE

研以致用 教研双长

Graduate School has established itself as a vibrant hub for academic and professional development, hosting a diverse array of activities that enrich the graduate experience. From Postgraduate Students' Seminar and guest lectures to networking events and cultural celebrations, Graduate School is committed to fostering an engaging and supportive environment for all postgraduate students.

The Graduate School regularly hosts seminars featuring international scholars, allowing students to gain exposure to critical contemporary issues and emerging trends in their disciplines.

研究生院作为恒生大学的学术与专业发展核心,致力于通过多样化的活动丰富在读研究生的学习体验。我们定期举办研究生研讨会、海外学者讲座、学术交流活动以及各类文化体验,全面营造支持性与启发性的学习环境,助力研究生在学术探索与个人成长中不断进步。

本院定期举办国际学者研讨会,助益研究生深入理解学科前沿议题与新兴趋势,并获得宝贵启示,为其未来研究奠定坚实基础。

HIGH PROGRAMME

恒界米跨越

HIGH Programme consists of a series of activities aimed at promoting the holistic development of students and enriching the learning experience of postgraduate students at HSUHK. This HIGH Programme facilitates students to immerse themselves in the integration of academic research and social practice, equipping them with a global perspective and encouraging their participation in community service, ultimately achieving the goal of "Research with Impact, Impact with Care".

「恒升·跨越」计划为一系列活动,旨在促进学生全面发展,丰富在读研究生在香港恒生大学的学习体验,让学生沉浸式体验学术研究与社会实践的结合,装备学生全球视野思维,参与社会服务,真正达到「研以致用,教研双长」。













Fostering Non-Local Postgraduate Students' Integration into Local Culture 促进非本地研究生融入本地文化







To help non-local postgraduate students adapt to their new environment, the HIGH Programme has partnered with local community parties to offer a series of Cantonese classes, titled "CAN!tonese Class." This programme is specifically designed to support newly arrived students in their cultural adaptation and integration by equipping them with basic Cantonese skills. Through these classes, students will gain essential language abilities to navigate daily life more confidently and comfortably.

为了帮助非本地研究生适应新环境,「恒升•跨越」计划与本地地区机构合作,推出了一系列粤语课程,名为「粤难•粤爱」广东话班。该课程专为新来港的非本地研究生设计,旨在通过教授基础粤语,帮助他们更好地融入本地文化。通过这些课程,学生将掌握基本的语言技能,使他们能够更自信、更从容地应对在香港的日常生活。



Series of "CAN!tonese Class": Embark on Your Cantonese Journey

「粤难·粤爱」广东话班:开启粤语之旅

Students will engage in real-life scenarios in Hong Kong, such as ordering food at a traditional Hong Kong-style café, shopping at a wet market, and visiting a clinic or hospital. This immersive learning approach not only helps students grasp practical Cantonese expressions but also deepens their understanding of the cultural context behind them.

课堂融入香港的真实生活场景,例如在传统港式茶餐厅点餐、在街市购物,以及前往诊所或医院就诊。这种沉浸式学习方法不仅帮助学生掌握实用的粤语表达,还能加深他们对背后文化背景的理解。

CARE FOR LEARNING, LEARNING TO CARE

关怀学习 学习关怀





Besides the CAN!tonese Class, the HIGH Programme also offers community activities such as hiking groups and volunteer services at elderly homes, providing students with the opportunity to immerse themselves in the local community culture and warmth, thereby promoting their holistic development. Through these experiences, students not only have the chance to meet like-minded peers and forge strong friendships, but they can also engage with the community through experiential learning.

除了广东话班外,「恒升•跨越」计划还举办爬山小组和义工活动,例如探访长者,让学生透过社区活动沉浸式体验本港的文化与人文温度,从而促进学生的全面发展。学生不仅能在活动中结识志趣相投的伙伴,建立深厚的友谊,更可透过参与式学习的经历,深入走进社区。















POSTGRADUATE SUMMER SCHOOL: **Endless Learning Opportunities, Beautiful Life Memories**

研究生暑期课程: 无限学习机会 美好人生回忆



The 2025 UCL Summer School on Innovation Ecosystems for Grand Challenges, co-organised by the Graduate School of The Hang Seng University of Hong Kong (HSUHK) and the School of Management at University College London (UCL), successfully concluded. A total of 14 postgraduate students from HSUHK participated in the programme, which offered a dynamic and intellectually stimulating environment to deepen their understanding of innovation, sustainability, leadership, and global collaboration.

由香港恒生大学研究生院与英国伦敦大学学院(UCL)管理学院 联合主办的「2025UCL暑期课程:创新生态系统与全球挑战」 已圆满结束。共有14位恒生大学研究生参与此计划,课程内容丰 富,鼓励学生深入探索创新、可持续发展、领导力及全球协作等 领域。





STUDENT SHARING 学生分享

AY2024-25





CAO Yu

曹羽

MSocSc-PPRG Programme Graduate 公共政策及风险治理社会科学硕士课程毕业生

"The two-week study session at UCL has been truly fruitful and fulfilling, not only for the numerous frameworks and inspirations from the courses, but also for the witty jokes from the professors. What impressed me most was the cross-cultural exchange between students from Europe, South America, East and South Asia, who came from various professional backgrounds. We may not have proposed the best business plans in class, but the spirit of innovation and the understanding of industrial ecosystems lingered among us. The session undoubtedly enhanced our professional skills and boosted our confidence in future work and study."

在伦敦大学学院为期两周的学习之旅充实而富有成果,不仅收获了课程中诸多理论框架与灵感启迪、教授 们风趣幽默的授课风格更令人难忘。最打动我的是来自欧洲、南美洲、东亚及南亚各地区、有多元专业背 景的同学之间的跨文化交流。或许我们未能在课堂上提出最完美的商业方案,但创新精神与对产业生态的 深刻认知已在彼此心中生根发芽。这段经历显着提升了我们的专业素养,也为未来的工作学习注入了强大 信心。

SCHOOL OF BUSINESS

商学院



The School of Business is committed to provide quality business education with an emphasis on preparing students for practice and life-long learning, to nurture them for the needs of our stakeholders and to become responsible global citizens. We are a reputable business school in the region, recognised for our quality in teaching & learning, research and service.

With 3 postgraduate programmes and 10 undergraduate programmes, we now have more than 3,600 students. The School is AACSB accredited, placing us among less than 6% of business schools globally! HSUHK is the first self-financed university in Hong Kong to earn this international and professional accreditation, which recognises the School's outstanding development in business education.

商学院致力于提供优质商业教育·强调为学生的 实践和终身学习做好准备;培养他们以满足持份 者的需求·并成为负责任的全球公民;以及成为 香港声誉卓着的商学院·在教学与学习、研究和 服务质量上获得认可。

商学院现有3个研究生课程和10个本科课程,超过3,600名学生。商学院已获得AACSB认证,使学院位列全球不到6%的商学院之一!香港恒生大学是香港第一所获得此国际专业认证的自资大学,这表明学院在商业教育方面取得了杰出的发展。

MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION (IN CHINESE) 工商管理硕士(中文)





The Programme is meticulously designed to prepare future business leaders for the dynamic demands of both global and regional markets. With a comprehensive curriculum that combines academic rigor with practical insights, the Programme aims to enhance the professional capabilities of its graduates. By employing the Harvard Action Learning Approach as the pedagogical guiding principle, it equips students with a robust understanding of business management and strategies within both Chinese and international contexts. Additionally, the Programme emphasises the importance of ethical leadership and corporate responsibility, aligning business practices with

environmental, social, and governance (ESG) principles, and fostering proficiency in digital transformation and data analytics. Integrating management theories and promoting inclusive workplace practices, the Programme strengthens students' abilities to manage diverse teams effectively. Furthermore, it aims to cultivate critical and innovative thinking skills that empower students to solve complex business challenges efficiently.

本课程旨在为未来的商业领袖做好准备,以应对全球和区域市场的动态需求。课程涵盖全面的学术内容,结合实践见解, 旨在提升毕业生的专业能力。通过采用哈佛行动学习法作为教学指导原则,该课程使学生在中国和国际背景下对商业管理 和策略有深刻的理解。此外,课程强调道德领导和企业责任的重要性,将商业实践与环境、社会及管治(ESG)原则相结 合,并促进数位转型和数据分析的能力。整合管理理论并推广包容性工作场所实践,该课程加强学生有效管理多元团队的 能力。此外,课程还旨在培养批判性和创新思维能力,使学生能够高效解决复杂的商业问题。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year)/ Part-time (2 years) 全日制(1年) / 兼读制(2年) Putonghua 普通话授课 30 credits 30个学分



Admission **Enquires** 入学查询



https://sbus.hsu.edu.hk/programmes/postgraduate-programmes/master-of-business-administrationin-chinese/



mbac@hsu.edu.hk



(%) (852) 3963 56<u>0</u>0

OF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 25/001221/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 01/09/2026 - 31/08/2029

PROGRAMME UNIQUENESS 课程特色

Delivered in Putonghua and grounded in the Harvard Action Learning Approach (HALA), HSUHK's MBA(C) fuses participant-centred case discussions, live action projects, and guided reflection to develop leaders equipped for real-world decision making. The curriculum embeds ESG and responsible governance alongside digital transformation, data analytics, and artificial intelligence-preparing graduates to drive sustainable change in Chinese-speaking markets and beyond. The commitment to a Chinese-medium delivery model and HALA-based pedagogy distinguishes the MBA(C) in Hong Kong's business postgraduate landscape. Extensive faculty development further ensures consistent execution of HALA and bilingual support, while assessments prioritise active participation, reflective insight and applied problem-solving.

以普通话授课,贴近华语商业情 境;以哈佛行动学习法为核心,透 过案例与行动专案锻炼决策与领导 能力,强调参与式讨论与深度反 思,并系统整合ESG、数码转型、 人工智慧与数据分析等创新元素。

MASTER OF BUSINESS MANAGEMENT 商业管理硕士





Master of Business Management (MBM) prepares students from diverse academic backgrounds for leadership careers in Accountancy and Corporate Governance, Global Business Management, Global Finance, or Marketing. The programme cultivates business acumen. global perspectives, and essential skills in effective communication and teamwork. Graduates are equipped to conduct research, make strategic decisions, and deliver innovative solutions in dynamic business environments.

商业管理硕士课程旨在为来自不同学术背景的学生奠定专业基础,助其在会计与公司管治、全球企业管理、全球金 融或市场营销等领域发展为具备领导能力的管理人才。本课程着重培养学生的商业敏锐度、全球视野,以及有效沟 通与团队合作等核心技能。毕业生将具备在动态商业环境中开展研究、制定决策及提出创新解决方案的能力。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) 全日制(1年) English 英语授课 27 credits 27个学分



Admission **Enquires** 入学查询



https://sbus.hsu.edu.hk/programmes/postgraduate-programmes/master-of-business-management/



mbm@hsu.edu.hk



(852) 3963 5600

OF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 21/000473/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 01/09/2021 - 31/08/2028

Student Sharing 学生分享



LUO Xiaoyin 罗晓莹

AY2023-24 MBM Programme Graduate 商业管理硕士课程毕业生

Invaluable Learning Experience:

Skills and Connections from HSUHK's MBM Programme 从恒生大学MBM课程中获得专业知识及广泛人脉的独特学习体验

My study experience in the MBM programme at HSUHK is invaluable. The Programme equips me with skills to face challenges while pursuing my career. I always cherish the time and the people who studied together with me. I would like to thank my teachers for their coaching and those who accompanied me to go through this wonderful journey.

我在香港恒生大学商学院攻读商业管理硕士课程的学习经验是无价的。课程使我 学会如何在追求事业的同时面对挑战。我一直珍惜老师的教导和一起学习的同伴 们度过的时光。我想感谢我的老师和与我同行的人。

商学院

MASTER OF SCIENCE IN ENTREPRENEURIAL MANAGEMENT 创业管理理学硕士





The Master of Science in Entrepreneurial Management (MSc-EM) programme focuses on experiential and authentic learning regarding how entrepreneurs and business executives make decisions in a broader context. The aim of the Programme is to equip students with the necessary knowledge and skills to realise their business ideas. The curriculum offers students with a wide spectrum of subjects, including Entrepreneurial Corporate Finance and Accounting, Business Planning and Professional Ethics for Entrepreneurs, Creativity and Entrepreneurship, Digital and Cyber Marketing, Leading and Managing Entrepreneurial Firms and Asian Family Business.

创业管理理学硕士课程着重体验及实况学习,从而深刻认识企业家和高管如何在不同的情况下作出商业决定。本课程让学 生全面掌握创业背后的必要知识及技能,从而实践他们的创业想法。课程提供一系列的学科,包括创业家的商业策划与专 业道德、创业型企业的财务与会计、创意与创业家精神、数码与网络营销,领导与管理创业型企业及亚洲家族企业。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year)/ Part-time (2 years) 全日制(1年) / 兼读制(2年) English 英语授课

30 credits 30个学分



Admission **Enquires** 入学查询



https://sbus.hsu.edu.hk/programmes/postgraduate-programmes/master-of-science-inentrepreneurial-management



mscem@hsu.edu.hk



(852) 3963 5600

OF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 18/000856/L6

Registration Validity Period 登记有效期:11/08/2018 - 31/08/2027

Student Sharing 学生分享



CHIU Chi-kam, Kenneth 赵嗣淦

AY2022-23 MSc-EM Programme Graduate 创业管理理学硕士课程毕业生

Accomplishing Entrepreneurial Dream, 成就创业梦, **Expanding Your Scope of Business** 助您拓展业务

Transitioning from an athlete to an entrepreneur has been one of the best decisions I've ever made. To my surprise, these two identities share many common threads, and I've found inspiration in connecting the dots between them. I would like to take this opportunity to express my sincere gratitude for the scholarships awarded to me by the School of Business and the Hong Kong Athletes' Career and Education Department. It's my pleasure to be a part of the Masters in Entrepreneurial Management programme and I'm confident this journey will leave a lasting impact on me.

将运动员身份转变为创业家是我的最佳决定之一。令人惊讶的是,这两种 身份有许多共同之处,促使我开始建立联系。在此,我想特别感谢香港恒 生大学商学院和香港运动员就业及教育部授予我的奖学金。很荣幸能成为 创业管理理学硕士课程的一分子,于我的人生中留下深刻印象。

SCHOOL OF COMMUNICATION

传播学院



The School of Communication (SOCM) of HSUHK currently offers six programmes, namely the Bachelor of Journalism and Communication (Honours), the Bachelor of Arts (Honours) in Convergent Media and Communication Technology, the Bachelor of Arts (Honours) in Arts and Culture Communication and, the Master of Arts in Strategic Communication, the Master of Arts in Digital Media for Online Communication and the Master of Arts in Entertainment Media Management and Communication. All the six programmes adopt the "Liberal + Professional" education model to nurture specialists in business journalism, public relations, corporate communication and communication technology.

香港恒生大学传播学院现时提供新闻及传播(荣誉) 学士、融合媒体及传播科技(荣誉)文学士、艺术及 文化传播(荣誉)文学士及策略传播文学硕士、数码 媒体传播文学硕士及娱乐媒体管理与传播文学硕士 六项课程,所有课程均融合「博雅 + 专业」的教育 理念,致力培育商业传播、公关、企业传讯及传播 科技的专才。

MASTER OF ARTS IN DIGITAL MEDIA FOR ONLINE COMMUNICATION

数码媒体传播文学硕士





The Master of Arts in Digital Media for Online Communication (MA-DMOC) programme offers an interdisciplinary curriculum that equips students with integrated knowledge needed for success in the fast-paced digital economy. The Programme emphasises the innovative use of digital media in e-commerce, fostering a holistic understanding of digital solutions to enhance online presence and communication in various business contexts. Guided by faculty and industry professionals, students will learn to create engaging digital content, understand user behaviour through data analytics, and

leverage the platform economy. This integrated training approach nurtures students' creativity in developing effective online communication strategies while providing valuable industry insights and job opportunities.

数码媒体传播硕士课程为一跨学科课程,旨在训练学生掌握与运用综合专业知识,以在快速变化的数码经济中能取得成功。课程强调以创新的方式将数码媒体应用于电子商务,培养学生了解数码解决方案如何帮助企业及机构在各种商业环境中增强线上存在感及沟通能力。学生将于学院教授和专业人士的指导下,学习创制具吸引力的数码内容,通过资料分析了解使用者行为,并利用平台经济推动业务发展。这种综合培训方法能培养学生运用创造力制订有效的线上传播策略,同时提供宝贵的行业见解和就业机会。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年) English 英语授课

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://scom.hsu.edu.hk/en/master-of-arts-in-digital-media-for-online-communication



madmoc@hsu.edu.hk



(852) 3963 5699

QF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 25/000374/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 01/09/2025 - 31/08/2028

PROGRAMME UNIQUENESS 课程特色

The programme provides interdisciplinary learning opportunities that promote integrated knowledge acquisition and foster a broad perspective on the development and implementation of digital media solutions. Students will be equipped with relevant theoretical knowledge and practical experience, enabling them to create impactful content and effectively engage diverse audiences in the online business world. Its emphasis includes the following aspects:

- Advanced Knowledge: Delivering an in-depth understanding of media and communication concepts to enhance digital experiences.
- Comprehensive Overview: Offering a thorough exploration of the technologies, processes, and strategies involved in utilizing digital media and communication across various contexts.
- Support for Platform Economy: Expanding knowledge of digital media and communication to strengthen platform-based businesses.
- Analytical Techniques: Exploring methods to enhance organizations' online presence through effective communication strategies.
- Critical Framework: Providing a reflective and analytical framework for evaluating the potential of emerging media and its creative applications.

课程提供跨学科学习机会,促进综合知识获取,培养对数码媒体解决方案的广泛 视角。学生将结合理论与实践,为数码 媒体环境做好准备,创造有影响力的内容,吸引多样化的在线受众。重点包括:

- 深入了解媒体与传播概念。
- 探索数码媒体的技术与策略。
- 增强对平台企业的理解。
- 提升机构线上的存在感。
- 评估新兴媒体的潜力。

MASTER OF ARTS IN ENTERTAINMENT MEDIA MANAGEMENT AND COMMUNICATION



娱乐媒体管理与传播文学硕士



The Master of Arts in Entertainment Media Management and Communication (MA-EMMC) is uniquely positioned to provide specialised training in entertainment media management. The programme specifically targets the unique aspects of entertainment media — namely production management, merchandising, and marketing of entertainment media products in both digital and traditional contexts. Its focus is to respond to the business and communication needs across the entire value chain of entertainment media

娱乐媒体管理与传播文学硕士(MA-EMMC)课程专为娱乐媒体管理领域提供 专业培训,课程针对娱乐媒体的独特面向—包括数码及传统媒体产品的制作管理、商品推广及市场营销等,务求全面回 应娱乐媒体价值链中商业与传播的需求。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年)

Chinese 中文授課

24 credits 24个学分



Admission **Enquires** 入学查询



maemmc@hsu.edu.hk



(852) 3963 5699

https://scom.hsu.edu.hk/en/master-of-arts-in-entertainment-media-management-and-communication/

OF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码:25/001257/L6 Registration Validity Period 登记有效期:01/09/2026 - 31/08/2029

PROGRAMME UNIQUENESS 课程特色

- Provides specialised training that sets it apart by targeting the unique aspects of entertainment media, such as merchandising, marketing, and business operations, rather than general media production or creative performance.
- Cutting-edge theories and concepts in entertainment media management and communication, empowering you to stay ahead in a fast-evolving industry.
- Hands-on application of knowledge in real-world business contexts across digital and traditional platforms, preparing you to tackle industry challenges with confidence.
- Mastery in crafting and executing communication strategies that captivate stakeholders and drive success in entertainment sectors, boosting your professional edge.
- Building ethical leadership and digital media literacy skills, ransforming you into a responsible innovator ready to make a positive impact.
- Seamless integration of HSUHK's renowned business education heritage and vast industry networks, opening doors to exciting opportunities in Hong Kong's thriving creative and entertainment landscapes.

- 提供娱乐媒体独特方面的专业培训,如商品 化、市场推广和商业运营,而非一般媒体制作 或创意表演。
- 提供前沿的娱乐媒体管理和传播理论与概念, 使您在快速发展的行业中保持领先。
- 应用知识于现实商业环境中,跨越数位和传统 平台,增强您应对行业挑战的信心。
- 掌握制定和执行吸引利害关系人的传播策略, 提升您的专业竞争力。
- 培养道德领导力和数位媒体素养技能,将您转 变为负责任的创新者,为行业带来积极影响。
- 无缝整合香港恒生大学着名的商业教育传统和 广泛的行业网络,为您在香港蓬勃发展的创意 和娱乐领域开启激动人心的机会。

MASTER OF ARTS IN STRATEGIC COMMUNICATION

策略传播文学硕士





The Master of Arts in Strategic Communication (MA-SC) programme is designed to provide advanced theories and skills in communication strategy, data analysis, social media, crisis management, and authentic leadership with the aim to prepare our graduates for success in today's complex and competitive communication environments. The Programme stresses the balance between theory and practice by inviting top professionals in the field to share their experiences and insights, with integration of theories supported by the School's Full-time professors.

策略传播硕士课程旨在为学生提供传播策略、数据分析、社交媒体、危机管理及诚信领导等领域的最新知识和技能,让他们在当今错综复杂且竞争激烈的传播生态中取得成功。本课程整合理论与实践,除了学院教授外,亦邀请业界顶尖的专业人士参与授课,分享他们的经验与见解,为学生今后晋身相关行业提供实际的指导和引荐。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年) English 英语授课

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://scom.hsu.edu.hk/en/master-of-arts-strategic-communication/

masc@hsu.edu.hk



(852) 3963 5228

OF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 18/000852/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 08/11/2018 - 31/08/2028

Student Sharing 学生分享



HOU Shanyao, Sarea 侯珊瑶

AY2025-26 Spring Term, MA-SC Programme Student 策略传播硕士课程学生 (春季班)

A Journey of Growth and Gratitude: My Postgraduate Experience

成长与感恩:我的研究生经历

The Strategic Communication programme expertly integrates communication theories with modern strategic thinking. Moving beyond traditional textbooks and classroom boundaries, it employs systematic theoretical frameworks and compelling case studies to cultivate multidimensional thinking and sharpen analytical skills. This methodology has not only sharpened my logical reasoning and strategic planning but also empowered me to become a more effective communicator in both professional and personal settings. Whether delivering presentations, collaborating in teams, or speaking publicly, I can now quickly identify key messages and convey them with greater clarity and impact. More than just practical skills, the course instils a strategic communication mindset—an invaluable asset that offers lasting benefits for career development and personal growth.

策略传播学课程将传播理论与现代管理思维结合,以媒介化的视角重构沟通逻辑,帮助我掌握更高效的表达与决策能力。课程以系统化的理论,有趣的案例,引领我们用多维度视角思考、分析问题,不仅提升了我的逻辑分析和策略制定能力,更让我在实际生活和工作中成为更高效的表达者和沟通者——无论是工作汇报、团队协作还是公众表达,都能快速抓住核心,用更有效的方式传递资讯。课程培养的不仅是技能,更是一种战略化的传播思维,这对个人职业发展具有长远价值。

SCHOOL OF DECISION SCIENCES

决策科学学院



The School of Decision Sciences has three departments, including the Department of Computer Science, Department of Mathematics, Statistics and Insurance, and the Department of Supply Chain and Information Management. The School currently offers five undergraduate, five postgraduate and one professional doctorate programmes. These programmes encompass data sciences, computer sciences, insurance analytics, risk analytics, supply chain management and information management.

In line with the trends in business and market development in the era of Internet and Big Data, the School integrates the latest technological areas such as Artificial Intelligence, Blockchain, Cloud Computing, Big Data and 5G applications to the curriculum, equipping students with the skills to adopt computer sciences, mathematical and statistical techniques as well as the capabilities in supply chain management, enhancing information management and making complex business decisions, preparing them for taking on leadership roles and managerial decision making.

决策科学学院开设三个学系,包括计算机科学系、数学、统计及保险学系,以及供应链及资讯管理学系。学院现正开办五个本科课程,五个硕士课程及一个专业博士课程。课程融合数据科学、计算机科学、保险分析、风险分析、供应链管理及信息管理等范畴。

配合企业及市场在互联网和大数据时代的发展趋势,学院将最新科技领域融入课程,包括人工智能、区块链、云端计算、大数据以及5G应用,训练学生运用计算机、数学和统计学的技术及供应链管理的能力,加强信息管理及制定复杂的商业决策,为将来担任领导角色和管理决策做好准备。

DOCTOR OF DECISION ANALYTICS

决策分析博士





The Doctor of Decision Analytics (DDA) is the first professional doctorate programme in Hong Kong focused on decision analytics. It teaches students how to make complex business decisions using statistics and computer science, and how technology creates a global supply network. The programme provides advanced knowledge in statistics, computer science, and supply chain management, helping students make informed decisions in business and public sectors. It also integrates academic study with practical experience to support career development in business.

决策分析博士(DDA)是香港首个专注于决策分析的专业博士课程。本课程教导学生如何利用统计学和计算机科学做出复杂的商业决策,以及科技如何建立全球供应网络。该课程提供统计学、计算机科学和供应链管理的先进知识,帮助学生在商业和公共部门做出明智的决策。同时,它将学术研究与实践经验相结合,以支持学生在商业领域的职业发展。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (3 years) / Part-time (6 years) 全日制 (3年) / 兼读制 (6年) English 英语授课

60 credits 60个学分



Admission Enquires 入学查询



https://dda.hsu.edu.hk



dda@hsu.edu.hk



😞) (852) 3963 5594

QF Level 资历架构: 7

QR Registration No. 资历名册登记号码: 25/001219/L7

Registration Validity Period 登记有效期: 1/9/2026 - 31/8/2030

PROGRAMME UNIQUENESS 课程特色

- Equip students with advanced decision analytics knowledge and enhance student's communication and leadership skills.
- Prepare students as competent and ethical professionals in decision analytics.
- Cultivate students' ability to deal with complex/new issues and make informed judgement in situations in the absence of complete or consistent data/information.
- Develop students' ability to carry out independent research and enhance their ability to deliver ideas, research methodology and findings.

- 提供学生先进的决策分析知识及提升学生的沟通 与领导能力。
- 培养学生成为决策分析领域有能力和道德的专业 人士。
- 培养学生在缺乏完整或一致的数据/信息的情况 下处理复杂/新问题并做出明智判断的能力。
- 培养学生独立研究的能力·提升他们表达想法、研究方法和结果的能力。

MASTER OF SCIENCE IN DATA SCIENCE AND ARTIFICIAL INTELLIGENCE



数据科学及人工智能理学硕士



The Master of Science in Data Science and Artificial Intelligence (MSc-DSAI) is a programme combining Data Science and Artificial Intelligence (AI). The convergence of AI and Big Data technologies is changing the way we make decisions. Disruptive changes can be seen everywhere. In this exciting Programme, students will learn to master the latest technologies in data science and machine learning and their real-world applications. The Programme is designed for students from a wide range of disciplines with interests in applied AI technologies.

数据科学及人工智能理学硕士课程是一个结合数据科学和人工智能(AI)

技术的硕士课程。大数据科技和AI技术的融合正在改写我们的决策方式,新科技带来的颠复性变化比目皆是。这门崭新而全面的硕士课程是为来自不同背景、对新一代大数据和AI应用有兴趣的学生而设计。在本课程中,学生将会掌握大数据和机器学习相关的最新知识以及它们的应用实例,让学生在数据科学和AI时代的各行各业中领先一步。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年) English 英语授课

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://dsai.hsu.edu.hk/en/master-degree/



dsai@hsu.edu.hk



(852) 3963 5014

QF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 21/000423/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 01/09/2021 - 31/08/2029

Student Sharing 学生分享



WANG Yanyi 王燕懿

AY2023-24
MSc-DSAI Programme Graduate
Currently a College AI Educator
数据科学及人工智能理学硕士课程毕业生
现任职高校人工智能教研室教师

Embracing New Beginnings: A Journey Back to Learning

迎接新起点:重返校园的旅程

As a teacher, I deeply understand the importance of continuous education in this rapidly developing technological era. Pursuing the MSc-DSAI programme at HSUHK was a transformative experience that opened a new chapter in my career development. The programme content delves deeply from theory to practical application, and the tailored teaching approach has allowed me to grow significantly, regardless of my original background. Now, having returned to the teaching profession, I am equipped to deliver AI-related courses and convey the power of technology to my students more effectively.

作为一名教师·我深知在这个科技快速发展的时代·持续进修至关重要。 重返校园修读HSUHK的MSc-DSAI课程·为我的职业发展开拓了新篇章。课程内容从理论到应用层层深入·更因材施教·让我不论原有背景都能扎实成长。如今我重回教学岗位·开始教授人工智能相关课程·更有效地传递科技的力量。

MASTER OF SCIENCE IN DIGITAL INNOVATION AND TECHNOLOGY MANAGEMENT



数字创新与科技管理理学硕士



In an era where digital transformation and technological innovation are at the forefront of strategic business operations, the Master of Science in Digital Innovation and Technology Management (MSc-DITM) offers a unique blend of strategic and technical education. This programme is meticulously designed to prepare future leaders who can not only navigate state-of-the-art technologies but also drive change through the strategic use of technology across diverse organizational landscapes.

在数字转型和技术创新成为战略业务的时代,数字创新与科技管理理学硕士课程提供了独特的战略和技术教育。该课程精心设计,旨在培养未来领导者,他们不仅能够应对最先进的技术,还能通过科技的战略执行不同组织的变革。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年) English 英语授课

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询 https://scm.hsu.edu.hk/mscditm/



ditm@hsu.edu.hk



(852) 3963 5049

QF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 25/000336/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 1/9/2025 - 31/8/2028

PROGRAMME UNIQUENESS 课程特色

- Strategic Technology Management: Courses focusing on the strategic roles of technology in business, from enhancing competitive advantage to optimizing operational efficiency.
- Advanced Business Analytics: In-depth study of how to analyze and interpret complex datasets to make informed business decisions.
- Digital Transformation Leadership: Understanding the methodologies and leadership skills necessary to guide organizations through significant digital transformation.
- Innovative System Design: Learning about the creation and implementation of intelligent systems that can think, learn, and adapt, enhancing business processes and customer engagement.
- High-end Innovation and Information Technology Facilities:
 Access to cutting-edge computing laboratories and research centers.
- Outstanding Innovation and Technology Faculties: Highly accomplished professors and researchers specializing in areas like AI, big data, supply chain management, and digital transformation.

- 战略技术管理:课程着重科技在商业中的战略角色。
- 进阶商业分析:深入研究如何分析和解释复杂数据以作出明智的商业决策。
- **数字转型领导力**:掌握通过大数据技术所需的领导技能。
- 创新系统设计:学习创建和实施能够思考、学习和适应的智能系统。
- **高端创新与信息科技设施**:提供使用尖端计算实验室和研究中心的机会。
- **卓越创科教授团队**:由具国际视野、专精人工智能、大数据分析、供应链优化及数字化转型等前沿领域的资深教授及博士队领导。

MASTER OF SCIENCE IN GLOBAL SUPPLY CHAIN MANAGEMENT

环球供应链管理理学硕士





The Master of Science in Global Supply Chain Management (MSc-GSCM) is designed to provide a holistic approach to global supply chain management by optimising interconnected business processes and operations through the use of advanced supply chain management knowledge, including modeling methodologies and information technology. Our strengths lie in our professional faculty members, state-of-the-art laboratories, promising career prospects, and strong connections within the industry.

环球供应链管理理学硕士课程旨在为学生提供全面的环球供应链管理知识,让他们掌握供应链管理的高阶技能,包括建模方法与信息科技,以优化相互连系的商务流程和运营。本课程的专业教学团队和一流的实验室设施,将大大提升学生的学习体验,并帮助他们在理想的就业市场中脱颖而出,与行业保持紧密联系。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年) English 英语授课

24 credits 24个学分



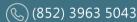
Admission Enquires 入学查询



https://scm.hsu.edu.hk/mscgscm/



gscm@hsu.edu.hk



QF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 18/000855/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 08/11/2018 - 31/08/2029

Student Sharing 学生分享



从恒生大学走向供应链成功之路



TONG Lai-hung, Joseph 唐礼雄

AY2024-25

MSc-GSCM Programme Graduate Senior Distribution Centre Manager 环球供应链管理理学硕士课程毕业生物流中心高级经理

My time at The Hang Seng University of Hong Kong in the MSc in Global Supply Chain Management programme was both rewarding and inspiring. The curriculum was thoughtfully designed to bridge theory with practice, and I found the case studies and industry-focused discussions especially valuable. What stood out most was the strong sense of community—professors were approachable and genuinely invested in our growth, while classmates brought diverse perspectives that enriched every conversation. Balancing studies with a Full-time job was challenging, but the support from faculty and peers made it achievable. This journey not only expanded my professional knowledge but also strengthened my confidence to lead and innovate in the supply chain field. I am grateful for the friendships, the learning, and the opportunities that HSUHK provided.

在恒生大学修读环球供应链管理理学硕士课程,是一段充满收获与启发的旅程。课程设计兼顾理论与实务,特别是案例分析及业界导向的讨论,令我获益良多。最令我印象深刻的是浓厚的学习氛围——教授们亲切且关心学生成长,同学们来自不同背景,交流中充满启发。虽然要兼顾全职工作与学业并不容易,但在师生的支持下,我成功克服挑战。这段学习旅程不仅提升了我的专业知识,也增强了我在供应链领域中领导与创新的信心。我感激在恒生大学所建立的友谊、所获得的知识,以及所拥有的成长机会。

MASTER OF SCIENCE IN INSURANCE

保险理学硕士





The Master of Science in Insurance (MSc-INS) programme addresses the evolving demands of the insurance industry, driven by rapid growth in the Greater Bay Area and technological advancements. It aims to provide a thorough understanding of risk management concepts and their practical applications in the insurance sector. The Programme nurtures new talent by integrating traditional insurance principles with cutting edge InsurTech knowledge. Students will develop advanced skills for managing insurance businesses in the digital age while fostering whole-person development to prepare them as future leaders in the industry and society.

保险理学硕士课程满足了大湾区快速增长下保险业不断变化的需求。本课程结合实务与理论,学生将掌握广泛保险知识和 管理数位时代保险业务的高级技能,理性做出商业决策。本课程同时注重全人发展,为产业和社会培养未来的领导者。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年) English 英语授课

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://msi.hsu.edu.hk/ins/programme-information/overview/



ins@hsu.edu.hk



(852) 3963 5602

QF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 24/000251/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 1/9/2024 - 31/8/2026

Student Sharing 学生分享



SHAO Fujian, Sean 邵福健

AY2024-25 MSc-INS Programme Graduate Account Manager

Currently working in ABCI Insurance Broker Ltd. 保险理学硕士课程毕业生

客户经理 | 现职于农银国际保险经纪人有限公司

Navigating Opportunities: My Experience in the HSUHK's Master of Science in Insurance Programme

把握机遇:我在保险理学硕士课程的旅程

It is my honour to study the Master of Science in Insurance programme at The Hang Seng University of Hong Kong. Here, I have been fortunate to meet outstanding teachers and classmates who possess both strong theoretical knowledge and practical skills. This programme has enabled me to quickly understand and adapt to the Hong Kong insurance market, laying a solid foundation for my future employment. The insurance industry is a vital sector in Hong Kong, and this programme has nurtured many talented individuals across various fields in the industry. I believe that through this programme, we will be better equipped to succeed in the Hong Kong job market.

非常荣幸能够来到香港恒生大学就读保险理学课程,在这里幸运地遇到了理论与实践能力都非常优秀的老师们及同学们。透过学习让我能够快速了解、融入香港保险市场,为日后就业打下良好基础。保险业是香港非常重要的产业,此课程为保险业输送了许多各方面优秀的人才,相信透过课程学习我们能够更好地在香港打拼出一片天地。

MASTER OF SCIENCE IN RISK ANALYTICS

风险分析理学硕士





The Master of Science in Risk Analytics (MSc-RA) programme aims to equip students with advanced knowledge in data analytics and risk management, enhance their ability to address complex real-life risk-related problems using appropriate data analytics tools to manage potential losses to an acceptable level effectively, and nurture competent and ethical professionals across various disciplines in the financial and public sectors.

风险分析理学硕士课程致力于教授数据分析及风险管理领域的进阶知识,锻炼学生使用合适的数据分析工具来分析风险并将潜在损失控制在可承受的范围,为金融和公共服务界的众多领域培养具有竞争力的专业人士。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年) English 英语授课

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://ra.hsu.edu.hk/



ra@hsu.edu.hk



) (852) 3963 56<mark>1</mark>9

QF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码:25/000337/L6

Registration Validity Period 登记有效期:1/9/2025 - 31/8/2028

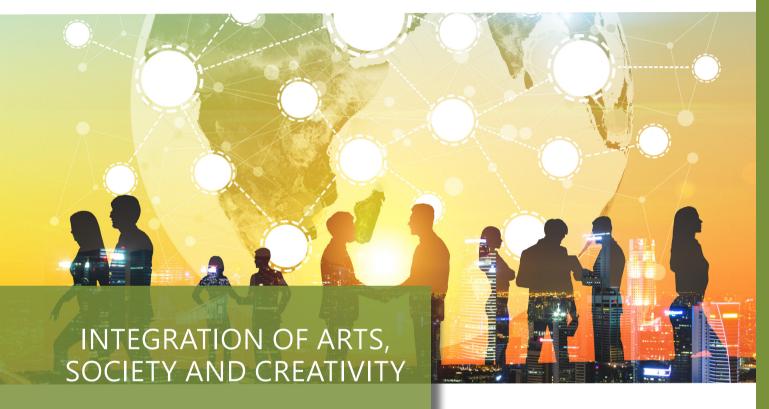
PROGRAMME UNIQUENESS 课程特色

The Programme features an integration of data analytics and risk management. It combines advanced modules in both fields to equip students with the necessary knowledge and skills to make informed decisions in the business and public sectors. Alongside our comprehensive data analytics modules, the Programme trains students to apply cutting-edge data analytics and predictive modeling techniques to manage risks. Our emphasis on practical applications enables students to develop various proactive measures to mitigate and prevent risks in today's data-driven environment. The Programme provides a broad-based approach to enhance students' understanding of different professional aspects of data science, big data analytics, and risk management. Students will gain a thorough understanding of statistical models, risk management concepts, and applications of technology in data analytics and risk management in a cross-disciplinary manner.

课程整合了数据分析和风险管理的专业知识·为学生提供所需的知识和技能·以便在商业和公共部门作出适当的决策。全面的数据分析课程训练学生应用尖端的数据分析和预测建模技术来管理风险·使学生能够利用各种措施来减轻和预防风险。

SCHOOL OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCE

人文社会科学学院



The School of Humanities and Social Science prides itself on being a true cradle of talent for society. We offer an exciting array of academic programmes designed to inspire and empower the next generation of thinkers, creators, and leaders. At the heart of higher education, the humanities and social sciences explore crucial themes of human values, ethics, critical thinking, language, literary imagination, art and creativity, as well as human relations in psychological, social and cultural dimensions.

In addition to our seven undergraduate programmes, we provide nine postgraduate programmes of diverse disciplines for students to choose. These programmes equip students with essential knowledge and promote critical engagement with the world. Join us in shaping a brighter future!

人文社会科学学院为培育学生成为备有丰富学术知识且具个人修养的人才不遗余力,致力成为优秀人才的摇篮。作为高等教育的核心,人文学科和社会科学探讨人类价值、伦理、批判性思维、语言、文学想象、艺术与创造力,以及心理、社会和文化等重要议题。

除了七个本科课程外,我们亦提供九个研究生课程,为学生提供专门的知识,并促进他们与世界的互动,共同塑造更美好的未来!

MASTER OF ARTS IN ART BUSINESS

艺术商业文学硕士





The Programme aims to impart general knowledge of Art Business, in both art appreciation and connoisseurship as well as the business and management of art trading. The Programme cultivates students' abilities to create and innovate new models and practices in Art Business, enhances students' ability to apply broad-based knowledge in Art Business to address contemporary issues in the field and cultivates among students a strong sense of sustainability, responsibility, and high commitment as responsible stakeholders of organizations. Students can acquire business and

management skills, along with design thinking tools, to create value in Art Business management, as well as contribute to the development of enterprises.

本课程旨在传授文化和艺术理论以及专业发展所需的管理知识·希望培养学生创造和创新艺术的新模式和实践的能力·提高学生运用艺术方面的管理知识解决该领域当代问题的能力;培养学生对组织的可持续性、责任感和高度承诺的意识。学生可以获得管理技能和艺术知识,增强艺术营销与管理能力。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年)

Putonghua 普通话授课

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://aad.hsu.edu.hk/en/home/study-with-us-degree-programme/master-of-arts-in-art-business-ma-ab/



aad@hsu.edu.hk



(852) 3963 5434

QF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 25/001222/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 01/09/2026 - 31/08/2029

PROGRAMME UNIQUENESS 课程特色

The Programme caters to both demands in art appreciation, collection, and connoisseurship as well as the business and management of art dealing and trading with galleries, auction houses, festivals, fairs, and markets. The Programme will attract practitioners in the art collection and trading field who may wish to pursue knowledge development and professional training by taking a well-structured programme with theoretical and practical knowledge.

本课程同时满足艺术鉴赏、收藏与鉴藏需求,以及艺廊、拍卖行、艺术节、博览会与市场等艺术交易与经营管理领域的专业要求。课程将吸引艺术收藏与交易领域的从业者参与,透过系统化的理论与实务知识体系,协助学员深化专业知识发展与职能培训。

MASTER OF ARTS IN CREATIVE HUMANITIES

创意人文文学硕士





Creative Humanities is an emerging discipline that combines humanistic spirit with creative thinking. It explores the transmission of cultural heritage through cross-media forms, integrating arts and humanities into contemporary society and cultural industries. The Programme aims to cultivate a diverse cultural perspective, revitalizing tradition through innovative approaches and driving culture toward a new future.

创意人文是结合人文精神与创意思维的新兴学科,以跨媒体形式探索人 文遗产的传承,将人文价值和艺术融入当代社会和文化产业。此课程旨 在培养多元的文化视野,以创新方式为传统赋予新活力、推动文化走向 新的未来。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年) Putonghua 普通话授课 24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://shss.hsu.edu.hk/



shss@hsu.edu.hk



(852) 3963 5663

OF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 25/001259/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 01/09/2026 - 31/08/2029

PROGRAMME UNIQUENESS 课程特色

The Programme's major areas of research and creation include literature, film, and art. Under the guidance of instructors, students will create their own novella, short films, or other forms of artwork. They will also study successful adaptations of classic literature and films, which will further enhance their content creation skills and employability.

课程的主要研究与创作领域包括文学、电影和艺 术。在导师的引导下,学生将会创作自己的短篇小 说、微电影或其他形式的艺术品。学生还会研究经 典文学和电影的成功改编,对于提升学生内容创作 能力和从事创意产业有很大帮助。

MASTER OF ARTS IN CHINESE 中文文学硕士





The Master of Arts in Chinese (MA-CHI) programme covers cuttingedge academic knowledge, which includes the incorporation of Sinological elements, the utilisation of new materials such as excavated texts, and the adoption of new perspectives that focus on the modern inheritance and application of ancient knowledge. The Programme has achieved high scores in teaching and learning and received positive feedback from external examiners. The number of applicants has significantly increased. Graduates agree that the Programme has achieved its Programme objectives. Some of them received external

awards for public competitions and presented academic papers at conferences. The majority of graduates who responded to the survey assumed positions in the teaching sector.

中文文学硕士课程涵盖学术前沿知识,引入汉学元素,使用出土文献等新材料,并采取新角度,着重古代知识的现代传承 与应用。课程教学质量获得好评,并蒙校外评审嘉许。申请人数显着增加。毕业生认同取得课程拟定学习成果,其中有学 生在公开比赛中获奖,也有学生在研讨会上发表学术论文。大部分接受问卷调查的毕业生在教育界任职。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) 全日制 (1年) Putonghua 普通话授课 24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://machi.hsu.edu.hk/cn/



machi@hsu.edu.hk



(%) (852) 3963 5539

QF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 22/000165/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 01/09/2022 - 31/08/2028

Student Sharing 学生分類



TSANG Sze-chai 曾思齐 AY2022-23 MA-CHI Programme Graduate 中文文学硕士课程毕业生

Empowered by HSUHK: Excellent Support in Chinese Studies

循循善诱:恒生大学成就了我

HSUHK is a wonderful place. I am fortunate to have obtained both the Bachelor of Arts (Honours) in Chinese and the Master of Arts in Chinese from the Department of Chinese here. All teachers in the Department are kind and helpful. Every time I consulted them after class, they would respond with patience. With the knowledge gained from the Programme, I am empowered to face different kinds of challenges in the future.

我庆幸能在香港恒生大学取得中文系开办之中文(荣誉)文学士和中文文 学硕士学位。系内老师都很友善且乐于助人。课后我向他们咨询,他们总 会耐心解答。在本课程获得的知识让我有能力面对未来各种挑战。

MASTER OF ARTS IN CULTURAL HERITAGE MANAGEMENT

文化遗产管理文学硕士





The Master of Arts in Cultural Heritage Management (MA-CHM) offers unique perspectives towards the development of cultural heritage in the local, the Greater Bay Area, Asian and international contexts. The Programme includes modules of cultural interpretations of heritage and the development of heritage management in Asian and international communities, business model, project and financial management, impact assessment, branding, marketing and digital applications of cultural heritage. It also introduces art, design, media and cultural mapping skills and knowledge related to heritage management. The Programme will be supplemented by research,

fieldwork and internship, with the aim to encourage the use of knowledge and practice for the development of cultural heritage.

文化遗产管理文学硕士课程强调从国际、亚洲、大湾区及本土视野出发,内容涵盖文化遗产诠释、国际及亚洲区内文化 遗产管理体系的演变、文化遗产的商业模式、财务模管理、文物影响评估、专案管理、品牌行销及管理、文化遗产引进 数码技术、艺术设计及媒体应用、构筑文化记忆及身份、文化图谱等多个范畴。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年) English 英语授课

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://aad.hsu.edu.hk/en/home/study-with-us-degree-programme/master-of-arts-incultural-heritage-management-ma-chm/



machm@hsu.edu.hk



(852) 3963 5710

QF Level 资历架构: 6 QR Registration No. 资历名册登记号码:23/000033/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 01/09/2023 - 31/08/2026

Student Sharing 学生分享



DING Pengtao 丁鹏涛

AY2023-24 MA-CHM Programme Graduate 文化遗产管理文学硕士课程毕业生

Preserving Cultural Heritage:

Insights from HSUHK's MA-CHM Programme 保存文化遗产

The MA-CHM programme has made me realise that the preservation of intangible cultural heritage is not only about transferring skills to the world through performances, but also about gaining a deeper understanding of the origins of intangible culture and its impact on the surrounding environment and society. Cultural heritage management is not only a methodology, but also a practical case of connecting with the society to bring back to the characteristic social and cultural markers that have disappeared or are about to disappear in the right way.

文化遗产管理文学硕士课程让我认识到保护非物质文化遗产不仅仅是把技能应 用在如何把文化资源传递给世界,而是深入了解非物质文化的由来,以及其对 周遭环境和社会的影响。文化遗产管理不仅仅是一种方法论,更是一种与社会 接轨的实践,通过合适的方式将已经消失或即将消失的特色社会文化标识,重 新展示在人们面前。

MASTER OF ARTS IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING AND ASSESSMENT



英语教学与评核文学硕士



The Master of Arts in English Language Teaching and Assessment (MA-ELTA) is the only master programme in Hong Kong that systematically focuses on English language testing and assessment in strategic combination with English teaching. The programme provides up-to-date knowledge in teaching methodologies, curriculum design, and materials development, while also offering students mini-teaching practices in Hong Kong or the Greater Bay Area, ensuring a balanced focus on both theory and practice. This Programme aspires to shape experts in English language assessment and teaching, meeting

the evolving demands of academia and the industry, and empowering graduates to lead and innovate in an ever-changing educational landscape.

英语教学与评核文学硕士课程是全香港独有且有系统地研究英语测试和评核,并富有策略地与英语教学结合的课程。本课程采用最新的英语教学方法、课程设计和教材开发知识,同时为学生提供在香港或大湾区的小型教学实习,以确保理论和实践的平衡。此课程致力于培养具备英语测试与教学专业技能的人才,以应对学界和业界日新月异的需求,并赋予毕业生在瞬息万变的教育领域中引领变革及开拓创新的能力。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年) English 英语授课

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://elta.hsu.edu.hk/en/home/



elta@hsu.edu.hk



o) (852) 3963 5075

QF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 22/000166/L6

Registration Validity Period 登记有效期:01/09/2022 - 31/08/2030

Student Sharing 学生分享



ZHANG Mingliang 张鸣亮 AY2022-23 MA-ELTA Programme Graduate 英语教学与评核文学硕士课程毕业生

Growth and Self-Discovery: Charting New Horizons Through MA-ELTA 成长与自我发现:通过 MA-ELTA 开辟新视野

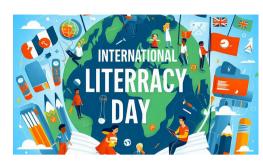
My time at HSUHK was a journey of growth and self-discovery, guided by the MA-ELTA programme and dedicated professors who helped shape my academic path. From day one, I was welcomed into a community of diverse individuals, all driven by a desire for personal development. The friendships made through class, campus events, and group projects will be forever cherished. Reflecting on these experiences, I'm grateful for the challenges that shaped me into a more confident and determined person. Finally, I'm proud to graduate from HSUHK and eager to embark on the next chapter, armed with the knowledge and skills acquired from the Programme!

我在香港恒生大学的学习时光是一段成长与自我发现的旅程。本课程中的教授们热情而敬业·指引我通往学术成功的方向。自踏入校园的第一天起·我便融入了一个由志同道合者组成的多元社区·与同学共同追求个人发展。我会永远铭记在课堂、校园活动和小组项目中建立的友谊。每当回想这些经历·我都心怀感激·因为它们塑造了一个更加自信、热情和坚持不懈的我。最后·我为自己顺利毕业感到自豪·并期待着用课堂上获得的知识与技能·开启人生的新篇章!

MASTER OF ARTS IN GLOBAL ENGLISH LITERARY AND CULTURAL STUDIES

环球英语文学及文化研究文学硕士





The Master of Arts in Global English Literary and Cultural Studies (MA-GELCS) is a cutting-edge Programme in English Literary and Cultural Studies. We deliver modules ahead of the curve, including a module on AI that launched before the first GPT came to market. We continue developing courses that speak to the innovation and the grand challenges of our times, in exciting fields such as the Digital, Environmental and Medical Humanities. Whether you are a teacher, an undergraduate looking for a next step, a professional wanting to improve your English, or simply want to learn more about English literature and culture, the MA-GELCS programme has something for you.

环球英语文学及文化研究文学硕士课程涵盖崭新的学术领域。其中包括首个有关人工智慧的课程。课程不断发展,我们紧 随时代的创新步伐,回应当代重大挑战,新增了涵盖数位、环境与医学人文等领域的全新课程。不论你是教师、有志深造 的本科生、希望提升英语水准的专业人士,还是对英语文学与文化有兴趣的人士,本课程都能满足你的要求。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年)

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://gelcs.hsu.edu.hk/en/home/



gelcs@hsu.edu.hk



(852) 3963 5075

QF Level 资历架构: 6 QR Registration No. 资历名册登记号码:21/000420/L6 Registration Validity Period 登记有效期:01/09/2021 - 31/08/2028

Student Sharing 学生分享



ZHANG Shuai 张帅 AY2023-24 MA-GELCS Programme Graduate 环球英语文学及文化研究文学硕士

课程毕业生

Enjoyable and Rewarding:

Engaging Teaching Methods Deepened My Appreciation for English 趣味横生,收获满满:创新的教学方式让我更加热爱英语

My time at the MA-GELCS programme has significantly deepened my appreciation for English literature and cultural studies. The small class sizes meant I received personalised attention from professors, and the one-on-one support from my supervisor on research papers was incredibly helpful. The diverse and engaging teaching methods made my learning experience both enjoyable and rewarding. Whether you're looking to further your education or boost your career prospects, I highly recommend this Programme. It's an excellent choice for anyone eager to expand their knowledge in this field.

我在本课程度过的时光大大加深了我对英语文学与文化研究方向的领悟。小班授 课的方式让我能得到教授们个别的关注与辅导,而我的导师在研究论文方面给予 的一对一支持非常有帮助。多样化与沉浸式的教学使我的学习体验既愉快又收获 满满。无论你是想进一步深造还是提升职业前景,我都强烈推荐本课程。对于任 何渴望扩展英语文学与文化研究领域知识的人来说、环球英语文学及文化研究文 学硕士课程都是极好的选择。

MASTER OF ARTS IN THEATRE STUDIES

戏剧研究文学硕士





The Master of Arts in Theatre Studies (MA-TS) prepares students to become drama critics, scholars and theatre practitioners, who are well trained in cultural criticism and performance studies. It introduces students to the latest developments in performance studies and equips them with theoretical frameworks and skills to study and critique the dynamic interplay between theory, drama, theatre and performance. The MA-TS programme also aims to enhance students' ability in assessing, reviewing and comparing Chinese and Western theories of drama and performance.

戏剧研究文学硕士课程旨在培育学生成为具有文化批判思维和表演研究知识的戏剧评论家、学者和从事与戏剧演出 有关的从业员。课程重点介绍戏剧表演艺术的最新发展,以及认识当代戏剧理论和表演艺术的相互影响。学生可以 透过戏剧表演知识和不同理论框架去评估戏剧表演,从而掌握文化评论技巧。此外,课程亦着重提升学生对戏剧表 演艺术的批判能力和比较能力,加深对中西戏剧和表演艺术以及相关理论的知识。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年) English 英语授课

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://mats.hsu.edu.hk



mats@hsu.edu.hk



(&) (852) 3963 5714

QF Level 资历架构: 6 QR Registration No. 资历名册登记号码:22/000167/L6 Registration Validity Period 登记有效期:18/03/2022 - 31/08/2027

Student Sharing 学生分享



WEN Zhaoxu 温朝旭 AY2022-23 MA-TS Programme Graduate 戏剧研究文学硕士课程毕业生

Exploring Theatre and Humanism:

A Transformative Year with HSUHK's MA-TS Programme

学习旅程新篇章:探索戏剧与人文之美

After a year of studying at The Hang Seng University of Hong Kong, I realise that the MA-TS programme would never be the end of my exploration of theatre and humanism. I would like to thank the School and all the professors for showing me the beauty of theatre arts and performance in this short year, and I hope I can see you again in the vast ocean of knowledge.

对我来说,从戏剧研究文学硕士课程毕业并不是学习的结束,而是另一个 学习阶段的开端。在这短短的一年间,十分感谢学校及老师们让我体会到 戏剧艺术和表演的美丽。即使毕业后,我仍希望在浩瀚的知识领域中能再 次遇见你们。

MASTER OF SOCIAL SCIENCES IN PUBLIC POLICY AND RISK GOVERNANCE

公共政策及风险治理社会科学硕士





The Master of Social Sciences in Public Policy and Risk Governance (MSocSc-PPRG) Programme is Hong Kong's first postgraduate programme to place a risk perspective at the centre of policymaking. In an uncertain and rapidlyevolvingworld, riskgovernance is about more than analysis – it is about governing with foresight, resilience, and responsibility. This Programme equips students interested in public administration, governance, and policy research to manage complexity and uncertainty with confidence. Graduates are prepared to work across governments, businesses, NGOs, and communities, embedding risk awareness into governance to design innovative, accountable, and sustainable policy solutions for a changing society.

公共政策与风险治理社会科学硕士是香港首个把风险视角置于政策制定核心的研究生课程。在充满不确定性和急速变化的 世界,风险治理不仅是分析,更是以前瞻、韧性与责任来施政。本课程培育对公共行政、管治与政策研究有兴趣的学生, 协助他们以风险视角审视问题,灵活应对日益复杂与多变的环境。毕业生将能在政府、商界、非政府组织及社群之间协 作,把风险意识融入管治,设计具创新性、问责性及可持续性的政策方案,以应对瞬息万变的社会。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年)

24 credits 24个学分



Admission



https://ssc-pprg.hsu.edu.hk/



pprg@hsu.edu.hk



(852) 3963 5189

QR Registration No. 资历名册登记号码:23/000034/L6 Registration Validity Period 登记有效期:01/09/2023 - 31/08/2029

Student Sharing 学生分享



CAO Yu 曹羽 AY2024-25 MSocSc-PPRG Programme Graduate

公共政策及风险治理社会科学 硕士课程毕业生

Beyond the Classroom and Across the Globe: A Fruitful Journey in Public Policy Learning 跨越课堂与世界:公共政策学习的丰收之路

During my study of the Programme, I not only gained a wealth of valuable knowledge but also met many inspiring teachers and classmates—truly a fruitful and rewarding experience. The curriculum was diverse and engaging, with group presentations, debates, and simulated negotiations that allowed me to experience the professionalism and practicality of academic learning.

The university provided abundant information and platforms for internships, through which I secured a placement at the Our Hong Kong Foundation and published an article on Hong Kong's industrial development in Ta Kung Pao. Additionally, I was fortunate to participate in an exchange programme at University College London, which broadened my global perspective and deepened my understanding of innovative technologies. The entire learning journey was enriching and unforgettable, laying a solid foundation for my future career.

在课程的学习过程中,我不仅收获了许多有益的知识,也结识了许多良师益友,可说是硕果累 累、满载而归。课堂设计多元,透过小组展示、辩论及模拟谈判等活动,切身体会了学术的专 业和实用性。

学校提供了许多实习工作的讯息和平台,我也成功获得团结香港基金的实习机会,并于《大公 报》发表有关香港产业发展的文章。此外,我更有幸前往伦敦大学学院交流学习,拓展了国际 视野与对创新科技的理解。整个学习历程充实而难忘,为我未来的职涯奠定了坚实基础

MASTER OF SOCIAL SCIENCES IN SOCIAL SUSTAINABILITY

社会可持续发展社会科学硕士





The Master of Social Sciences in Social Sustainability equips students with the knowledge and skills to address complex social challenges and create meaningful impact. Students will build a strong foundation in social sciences, gaining the ability to analyze and tackle pressing social issues at both local and global levels. Core modules cover essential topics, including theoretical perspectives, research methodologies, the dynamics of public and private sectors, and ethical considerations in social sustainability. Electives allow students to customize their learning experience based on their interests and career aspirations. Field experiences, applied learning

opportunities, or insights from industry and community representatives are featured in a variety of modules. These elements ensure students gain hands-on insights into the challenges and solutions in social sustainability, bridging the gap between theory and practice.

社会可持续发展社会科学硕士课程培育学生社会科学知识,应对复杂多变的社会挑战。核心科目包括理论基础、研究方法、公私型部门管理及社会伦理,学生同时可根据兴趣选择选修科目。课程理论与实践并重,连结学生全球及 在地视野。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言
- Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年) English 英语授课

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询



https://programme.hsu.edu.hk/en/ss/



ss@hsu.edu.hk



OF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 25/001258/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 01/09/2026 - 31/08/2029

PROGRAMME UNIQUENESS 课程特色

- Develop Advanced Analytical Skills: Learn to critically assess social structures, policies, and practices, with a focus on equity, justice, and inclusion.
- Master Research Methodologies: Gain proficiency in both qualitative and quantitative research techniques to investigate and address real-world social issues.
- Design Practical and Ethical Solutions: Acquire the tools to create actionable strategies that are socially responsible and economically viable.
- Enhance Communication and Collaboration: Build the skills to effectively convey ideas and collaborate with diverse stakeholders, ensuring your solutions are inclusive and impactful.
- Understand Global and Local Contexts: Explore the interplay between local and international challenges, preparing you to address sustainability issues at multiple scales.

- 发展进阶分析技能:评估社会结构、政策和 实践,关注公平、公义及共融
- 掌握研究方法:解决社会实际问题
- 设计实用和合乎伦理的方案:平衡社会责任和 经济策略
- 增强沟通和协作能力:确保方案具包容性
- 理解全球和在地背景:应对可持续发展问题

SCHOOL OF TRANSLATION AND FOREIGN LANGUAGES

翻译及外语学院



The School of Translation and Foreign Languages offers quality teaching provided by experienced professors and young academics. Most of them have PhD degrees from prestigious institutions overseas and in Hong Kong. The School has excellent facilities and resources to support students' studies. With close co-operation with the business community, the HSUHK Business Translation Centre undertakes translation and interpreting projects commissioned by external parties and assigns them to students on a freelance basis. The School enhances students' competitiveness by coaching them in practical matters and providing quality assurance. Having the utmost confidence in its programmes' curricula, the School can envision students, after the intensive and all-round training, as translators, interpreters, editors, business executives, and public relations officers of the highest quality.

MASTER OF ARTS IN TRANSLATION (BUSINESS AND LEGAL)

翻译文学硕士(商务与法律)





The Master of Arts in Translation (Business and Legal) Programme covers legal systems in the Greater China area, including Hong Kong, Taiwan, and the Chinese Mainland, focusing on business and legal terminology, usage, style, and syntax. Students will master essential writing, translating, and interpreting skills through hands-on tasks, gaining insights into the translation industry within major Chinese communities. Graduates will be well equipped to meet the challenges of the fast-evolving language services industry, particularly in business and legal translation.

翻译文学硕士(商务与法律)课程涵盖大中华地区(包括香港、台湾和内地)的法律制度,学习商业及法律领域的术语、用法、风格和句法。学生将通过实践任务提升写作、笔译和口译技能,深入了解华人社区的翻译行业。毕业生将能够应对特别是在商业和法律翻译方面语言服务行业的挑战。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年)

English is the primary medium of instruction, which is supplemented by Chinese (Cantonese and/or Putonghua) in all areas of the curriculum. Exceptions are Chinese language modules, which are taught in Chinese (Cantonese and/or Putonghua).

英语为主要授课语言·所有课程均辅以粤语和/或普通话。中文单元以粤语和/或普通话授课。

■ Total Number of Credits 总修读学分

27 credits 27个学分



Admission Enquires 入学查询



https://stfl.hsu.edu.hk/en/programmes/master-of-arts-in-translation-business-and-legal-ma-tbl/programme-objectives/



matbl@hsu.edu.hk



(852) 3963 5490 / 3963 5056

QF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码: 18/000854/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 08/11/2018 - 31/08/2028

Student Sharing 学生分享

LIN Zhi 林芝 AY2023-24 MA-TBL Programme Graduate 翻译文学硕士(商务与法律)课程 毕业生

Building a Future Through the Mastery of Translation

掌握翻译知识 创建美好未来

The Master of Arts in Translation (Business and Legal) (MA-TBL) programme offers both depth and breadth, with an advanced teaching approach that has enabled me to master the latest industry translation technologies through extensive practical training and the use of computerassisted translation tools. The professors' dedicated guidance has transformed my learning experience, providing new perspectives and pathways for future development. The team spirit among classmates has also benefited me greatly. All of this has laid a solid foundation for my current pursuit of Juris Doctor at City University of Hong Kong. The high-quality education of The Hang Seng University of Hong Kong continues to be my driving force.

翻译文学硕士(商务与法律)课程兼具深度与广度·先进的教学方法让我能够通过大量的实践训练和使用计算机辅助翻译工具来掌握最新的行业翻译技术。教授们的悉心指导给我的学习方式带来了全新体验·为未来发展提供了新的思路和路径。同学间的团队精神令我获益匪浅。这些都为我现今在香港城市大学攻读法律博士奠定了坚实基础。香港恒生大学的优质教育·是我前行的动力。

MASTER OF ARTS IN TRANSLATION (COMPUTER-AIDED TRANSLATION)

翻译文学硕士(电脑辅助翻译)





The Master of Arts in Translation (Computer-Aided Translation) (MA-TCAT) programme aims to provide academic and professional training for future language professionals to help them become competent in computer-aided translation in the era of artificial intelligence and big data. Students will acquire professional translation skills and gain hands-on experience with translation technology, and will therefore be in a better position to provide quality language services, including translation, localisation, and bilingual writing and editing, with the assistance of state-of-the-art language technology.

本学院的翻译文学硕士(电脑辅助翻译)课程旨在提供翻译科技的专业培训。翻译及语言服务行业迎来了人工智能和大数据的新时代,市场对于兼通翻译和科技的专业人员的需求日益增长。在此机遇下,本课程把握时代脉搏,与现实世界联系;学生将掌握专业的翻译技巧,获得翻译技术的实践经验,能够适时灵活运用最先进的语言技术,提供高品质的语言服务,涵盖翻译、本地化、双语写作和编辑等不同领域。

PROGRAMME INFORMATION 课程资讯

- Mode of Study 修读模式
- Medium of Instruction 授课语言

■ Total Number of Credits 总修读学分

Full-time (1 year) / Part-time (2 years) 全日制 (1年) / 兼读制 (2年)

English is the primary medium of instruction, which is supplemented by Chinese (Cantonese and/or Putonghua). 英语为主要授课语言·所有课程均辅以粤语和/或普通话。

24 credits 24个学分



Admission Enquires 入学查询

https://stfl.hsu.edu.hk/en/programmes/master-of-arts-in-translation-computer-aided-translation-ma-tcat/programme-objectives/

matcat@hsu.edu.hk

(2)

s) (852) 3963 5056 / 3963 5490

QF Level 资历架构: 6

QR Registration No. 资历名册登记号码:18/000853/L6

Registration Validity Period 登记有效期: 08/11/2018 - 31/08/2028

Student Sharing 学生分享



GAO Qian, Nancy 高倩 AY2024-25 MA-TCAT Programme Graduate 翻译文学硕士(电脑辅助翻译)课程毕业生

Al-Driven Translation for Professional Growth

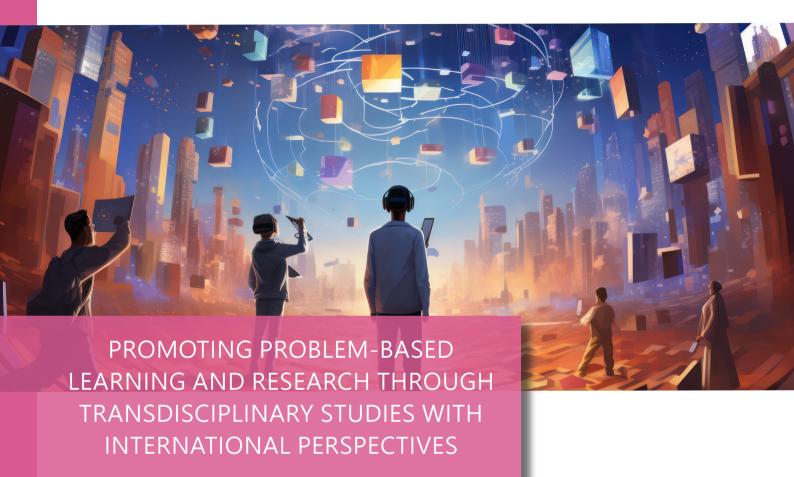
人丁智能翻译 成就专业发展

As a student of the MA-TCAT programme at HSUHK, I find the Programme practical, with in-depth insights into the application of Al in translation, along with extensive background knowledge in trade and economics. This greatly benefits my career development, allowing me to understand the practical use of translation technologies in business. I would recommend it to those looking to sharpen their skills in both the translation and trade sectors.

作为香港恒生大学翻译文学硕士(电脑辅助翻译)课程的学生·我认为本课程内容实用·不仅深入讲解人工智能在翻译领域的应用·还提供丰富的贸易和经济背景知识·对职业发展非常有帮助。这些内容使我更全面地理解翻译技术在商业中的实际应用·我会推荐给希望在翻译和贸易领域提升技能的人。

SCHOOL OF TRANSDISCIPLINARY STUDIES

跨学科学院



School of Transdisciplinary Studies (STS) aims to nurture caring professionals with global and regional perspectives to tackle complex social, economic, technological and human development issues. With a humanitarian focus, STS supports young professionals to challenge traditional paradigms and collaborate with diverse stakeholders for meaningful social change.

STS offers interdisciplinary undergraduate and postgraduate programmes, encouraging collaboration across institutions and establishing research platforms. We aim to enrich conducive transdisciplinary learning environment through cross-school and cross-university collaboration.

跨学科学院旨在培养具全球及区域视野的关怀型专业人才,以应对复杂的社会、经济、科技及人类发展问题。秉持人文关怀精神,学院支持青年专业人士突破传统学科界限,积极与多方合作,推动有意义的社会变革。

跨学科学院提供多元化的跨学科本科和研究生课程,鼓励跨领域合作,并建立区域及国际研究平台,以丰富跨学科的学习环境。

Summer School & Winter School 暑期学校 / 冬季学校



The Summer School / Winter School offers a unique cross-cultural academic experience. This week-long programme is designed to enhance students' understanding of social governance, policy innovation, and public management through a dynamic blend of lectures, interactive workshops, cultural visits, and institutional tours. Participants will have the opportunity to engage with leading scholars and policymakers while exploring the vibrant sociopolitical landscape of Hong Kong.

暑期学校/冬季学校为学生提供独特的跨文化学术体验。这个为期一周的课程旨在通过讲座、互动工作坊、文化参访和机构参观,提升学生对社会治理、政策创新与公共管理的理解。参与者将有机会与知名学者和政策制定者交流,并深入探索香港充满活力的社会政治景观。

Professional Training in Educational Leadership and Management 教育领导与 管理专业培训课程



The Professional Training in Educational Leadership and Management is designed for participants seeking to strengthen their professional skills and strategic leadership capacity within today's evolving educational landscape. Upon successful completion of the training, participants may become eligible to apply for the MA in Leadership offered by College de Paris or the Master of Professional Practice offered by Durham University, further advancing their professional and personal growth.

教育领导与管理专业培训课程旨在帮助参与者在瞬息万变的教育环境中强化专业技能与战略领导能力。成功完成培训后,参与者或可获得资格申请法国巴黎学院(College de Paris)领导学硕士课程,或杜伦大学(Durham University)专业实践硕士课程,进一步提升其专业与个人成长。

Empowering Distinguished Teachers for the New Era of Education 瞬能卓越物师

赋能卓越教师 开创教育新时代



The Guangdong Provincial "Million Talents Project for Primary and Secondary Schools" is jointly organised by the School of Transdisciplinary Studies, Graduate School of The Hang Seng University of Hong Kong and South China Normal University, under the commission of the Department of Education of Guangdong Province.

The initiative aims to advance reforms in teacher development in the new era, nurture leading talents in basic education, accelerate high-quality educational development, and foster professional exchange and collaboration between Guangdong and Hong Kong. It also seeks to support distinguished class teachers in enhancing their expertise in educational management and innovative teaching practices.

「广东省中小学百千万人才培养工程」受广东省教育厅委托推行,由香港恒生大学跨学科学院、研究生院与华南师范大学共同承办。

本项目旨在推进新时代教师发展改革,培养基础教育领域的领军人才,加快推动基础教育高质量发展,并促进粤港两地在教育领域的专业交流与合作。同时,项目亦致力于协助名班主任在教育管理与创新教学方面提升专业能力,推动其持续专业成长。

研究生课程入学申请资讯

General Entrance Requirements

- 1. A Bachelor's degree from a recognised university or equivalent; and
- 2. Fulfilling English language proficiency* with official proof, which may include:
 - A degree programme of which the medium of instruction was English; or
 - A minimum of 550 (paper-based); 79 (internet-based) in TOEFL / TOEFL iBT Special Home Edition**; or
 - A minimum of 6.0 in IELTS (Academic) (Test centre based / Online)**; or
 - A minimum of 430 in College English Test-Band 6 (CET-6) or "Pass" if the test was taken before June 2005; or
 - Equivalent of the above
- * Individual programme may require a higher level of English proficiency. Please refer to the individual programme information or website for details.
- ** TOEFL and IELTS test results are considered valid for a period of two years from the date of examination.

Remarks: Some programmes are conducted in Chinese and require applicants to demonstrate proficiency in the Chinese language. For more information, please refer to the official website of the respective programme.

一般入学要求

- 1. 持有认可的学士学位,及
- 2. 符合以下一项英语能力要求*,并提供官方证明,包括
 - 以英语作为授课语言的学位课程;或
 - 托福(笔试)成绩不少于550分;托福iBT(网络考试)成绩不少于79分**;或
 - 雅思/雅思在线考试成绩不少于6.0分**;或
 - 大学英语六级考试(CET-6)成绩不少于430分,或于2005年6月之前考试「合格」;或
 - 同等英语能力水平
 - *個別课程可能对申请人的英语能力有更高要求,详情请参考课程資料或官方网站。
 - **自考试日期起计,托福和雅思成绩单的有效期为两年。

备注: 部分课程以中文授课,申请人须具备相应的中文语言能力。详情请参阅相关课程的官方网站。

Application Procedure 申请程序

Register your Account at the Postgraduate Admission System

干入学系统注册个人帐户

(2)

Complete the online application form

填妥网上申请表

(3

Receive an application number

收到申请编号

4

Settle the application fee

A non-refundable and non-transferable application fee of HK\$400 is charged for each applied programme*. Kindly note that your application will not be processed if you fail to settle the payment of application fee.

缴交课程报名费

报名费用一旦缴交,将不设退还,亦不可转让予他人或用于报读其他课程。如果您未能缴付报名费,您的申请将不会被处理。

Postgraduate

Admission System 研究生入学系统

(5)

Interview

You may be invited to attend an interview via email. Please kindly check your email account regularly.

面试

您或会收到面试邀请。请定期检查您的电邮·以确保不 会错过任何通知。

6

Announcement of Results

The admission result will be announced in the Postgraduate Admission System.

结果通知

遴选结果将会透过 入学系统公布。

No Dishonest and Bribery Practices: Any false or misleading information and/or document(s) provided in the application or any dishonest conduct observed during the application process, terminationm, employing surrogate examination-taker, etc., will result in disqualification of application for admission, revocation of admission offer or termination of studies at the University if admitted, and any fees paid will be forfeited.

严禁一切不诚实和贿赂行为:如申请人填报**任何虚假或误导性数据**或于申请入学过程作任何**不诚实行为**,如:抄袭行为、僱佣他人代考等等,本校有权**取** 消其入学申请、入学资格或于入学后终止其学籍。所有已缴付的费用,一律不予发还。

^{*}HSUHK may adjust the application details and fees. The latest announcement made by HSUHK shall prevail.

^{*}本校或会按需要调整报名细则及费用,详情请以本校网站之公布为准。

In AY2025/2026, The University offered the following scholarships to local and non-local applicants enrolling into our Taught Postgraduate Programmes:

在2025-2026学年,香港恒生大学为报读研究生课程的本地和非本地申请人提供以下奖学金:

Scholarship 奖学金	Eligibility and Criteria 资格和甄选标水准	Value 价值	Quota 名额
Entrance Scholarship for International Students* 国际学生入学奖学金	 International applicants (Greater China exclusive) On the basis of academic merit 国际申请人(大中华地区除外) 以学术成就为基准 	100% of the total tuition fee of the graduation credit requirement of the major programme 课程修读学分学费之100%	Up to 5% of admitted full-time students per programme after achieving the approved full-time student quota. 每个课程录取全日制学生总人数的最高5%
Entrance Scholarship* 入学奖学金	 Local and non-local applicants On the basis of academic merit 本地和非本地申请人 以学术成就为基准 	50% of the total tuition fee of the graduation credit requirement of the programme 课程修读学分学费之50%	A maximum of 3 awards for each TPg programme 每个修课式课程最多3名
MSc-GSCM Academic Excellence Admission Scholarship 环球供应链管理理学硕士 - 学术卓越入学奖学金	 Have a graduation GPA of at least 3.1 (on a scale of 4.0) or a score of 82 (on a scale of 100) from a recognised bachelor's degree; AND The bachelor's degree must be from a prestigious university listed in either (i) the top 650 in the latest QS World University Rankings, or (ii) the latest Double First Class University in China (中国「双一流」建设高校); AND Applicants must be admitted to the MSc-GSCM Programme in the academic year 持有认可的学士学位、毕业GPA至少为3.1 (满分4.0)或得分82 (满分100) 该学士学位须来自于以下任何一所知名大学:(i)QS世界大学排名中位于前650名·或(ii)中国「双一流」建设高校 申请人必须在2025-26学年入读环球供应链管理理学硕士课程 	HK\$80,000 A graduation GPA of 3.5 (on a scale of 4.0) or graduation score of 88 (on a scale of 100) HK\$40,000 A graduation GPA of 3.3 (on a scale of 4.0) or graduation score of 85 (on a scale of 100) HK\$20,000 A graduation GPA of 3.1 (on a scale of 4.0) or graduation score of 82 (on a scale of 100) 港币80,000元 毕业GPA为3.5 (满分4.0)或毕业得分为88 (满分100) 港币40,000元 毕业GPA为3.3 (满分4.0)或毕业得分为85 (满分100)	2 awards 2 项奖学金 4 awards 4 项奖学金 6 awards 6 项奖学金

For the latest scholarships' information, please refer to individual programme's information/ scholarship website for details.

有关最新的奖学金安排·请参阅个别课程/奖学金网站·以了解更多资讯。

Important Notes 重要须知



Tuition Fee 学费



Scholarships 奖学金



Scholarship 奖学金	Eligibility and Criteria 资格和甄选标水准	Value 价值	Quota 名额
HSUHK Translation Postgraduate Scholarship (MA-TBL and/or MA-TCAT) 香港恒生大学翻译研究生 奖学金	· Applicants with a Bachelor's degree from a recognised university on the Mainland; · Applicants admitted to the MA-TBL Programme or MA-TCAT Programme; Outstanding students recommended by the Dean or President of · STFL's partner institutions · 申请人须持有内地认可学士学位 · 申请人获录取MA-TBL课程或MA-TCAT课程 · 由STFL合作机构的院长或校长推荐的优秀学生	· HK\$10,000 港币10,000元	10 awards for each programme 每个课程10项 奖学金
Data Science and Artificial Intelligence Distinguished Graduate Scholarship - Excellence Award / Merit Award 数据科学及人工智能理学硕士 - 卓越 / 优秀毕业生奖学金	· Current full-time or part-time students of the Master of Science in Data Science and Artificial Intelligence (MSc-DSAI) programme who have already completed 8 modules With outstanding academic result: · With CGPA of 3.6 or above will be considered as the Excellence Award · With CGPA of 3.4 to 3.6 will be considered as the Merit Award · 当前已完成数据科学及人工智能理学硕士课程项目8个科目的全日制或兼读制学生。 学业成绩优越标准: CGPA为3.6或以上将被视为卓越毕业生奖学金人选 CGPA为3.6或以上将被视为卓越毕业生奖学金人选	Excellence Award: HK\$8,000 each Merit Award: HK\$3,500 each 卓越奖: 每项港币 8,000元 优秀奖: 每项港币 3,500元	No fixed quota 不设固定名额
Global Supply Chain Management Excellence Scholarship for MSc-GSCM Programme 环球供应链管理理学 硕士 - 卓越奖学金	 Full-time MSc-GSCM Year 1 students with Semester GPA of 3.50 or above in the 1st semester of each academic year; full-time MSc-GSCM Year 1 students with Year GPA of 3.50 or above in the first year of study. Eligible students will be invited to an interview. 环球供应链管理理学硕士课程全日制一年级研究生·每学年第一学期的学期GPA达到3.50(满分4.0)或以上; 兼读制一年级研究生第一年的年度GPA达到3.50(满分4.0)或以上。符合条件的学生将被邀请参加面试。 	HK\$8,000 港币8,000元	9 awards (6 for full-time and 3 for part-time students) 9项奖学金(全日 制6项·兼读制3 项)
Master of Science in Insurance Distinguished Graduate Scholarship- Excellence Award / Merit Award 保险理学硕士 - 卓越 / 优秀毕业生奖学金	 Full-time or part-time students of the Master of Science in Insurance (MSc-INS) Programme who have already completed 8 modules of the Programme; and Have a cGPA of 3.6 or above for the Excellence Award; or have a cGPA of 3.4 or above for the Merit Award. 保险理学硕士 (MSc-INS) 课程已完成8项课程的全日制或兼读制学生;且 cGPA达3.6或以上将被视为卓越毕业生奖学金人选;或cGPA达3.4或以上将被视为优秀毕业生奖学金人选 	Excellence Award: HK\$8,000 each Merit Award: HK\$3,500 each 卓越奖: 每项港币 8,000元 优秀奖:每项港币 3,500元	Excellence Award: up to 8 awards Merit Award: up to 12 awards 卓越奖:最多8项 奖学金 优秀奖:最多12项 奖学金



For details about the bus route, please visit the webpage of Citybus/ Kowloon Motor Bus or contact the hotline.

查询巴士路线详情·请浏览城巴/九巴网页或致电公司热线。

Citybus 城巴

(S) (852) 2873 0818

www.citybus.com.hk

Kowloon Motor Bus 九巴

(852) 2745 4466

www.kmb.com.hk

Tate's Cairn Tunnel Bus Stop 大老山隧道巴士站 Kowloon Motor Bus 九龙巴士

74*, 74B*, 74C*, 74D*, 74E*, 74F*, 74P*, 74X, 75X, 80X, 82X, 83A*, 83X, 84M, 85M, 85P*, 85S*, 85X, 88, 88X, 89C, 89D, 89X, 90*, 96*, 97*, 272S*, 274X*, 275X*, 277A*, 277E, 277P*, 277X, 286M*, 307, 307A*, 307P*, 373*, 673*, 673A*, 673P*, 678*, 680, 680B*, 680P*, 680X*, 681, 681P*, 893*, N307*, N680, T277*, T74, X89D*

Citybus 城巴

682, 682A*, 682B*, 682P*, 798, 798A*, 798B*, 798P*, 798X*

- * The route is only available during specific hours of days.
- * 此路线只于特别时间或日子提供服务。

HSUHK (Kwong Sin Street) Bus Stop 香港恒生大学(广善街)巴士站

Mini-bus 小巴

65A, 65K, 808, 808P, 806A

Kowloon Motor Bus 九龙巴士 83K, 83S*, 86, 281A*, N182*

The Hang Seng University of Hong Kong 香港恒生大学

Hang Shin Link, Siu Lek Yuen, Shatin, N.T., Hong Kong 香港新界沙田小沥源行善里

Contact Us 与我们联络

Graduate School, The Hang Seng University of Hong Kong 香港恒生大学研究生院

(852) 3963 5620



gs@hsu.edu.hk

For enquiries relating to admission 入学申请查询:

tpgadmission@hsu.edu.hk



Website 网站



WeChat 微信



Xiahongshu 小红书

Copyright © October 2025, Graduate School, The Hang Seng University of Hong Kong. All rights reserved.

In case of any discrepancy between the English and Chinese versions of this brochure, the English version shall prevail. 本课程简介以英文为准,中文译本仅供参考。

The Hang Seng University of Hong Kong is incorporated in Hong Kong with limited liability by guarantee. 香港恒生大学是一间于香港注册成立之担保有限公司。

Information updated as of October 2025. Please refer to the homepage for the latest programmes' information. 有关资料更新至2025年10月。请浏览课程网站以获取最新信息。